

**Choquette, l'hon. Lionel—fin**

- Divorce, pétition visant à l'annulation de la résolution 591, adoption du rapport du comité, 425
- Droit statutaire (Prestations de retraite supplémentaires), b. C-194, 760
- Expropriation, b. C-136, 612, 626
  - Offre de compensation intégrale, 623-625
- Inflation, 44-45
  - Conseil économique, avertissements et recommandations, 44-45
- Instruments statutaires, projet d'étude de la procédure par le comité des affaires juridiques et constitutionnelles, 831
- Jeunes adultes, devoirs et responsabilités, 45
- Pollution, 46
- Programme de bien-être du gouvernement fédéral, 45
- Question de privilège, traduction des Débats, 669
- Réforme du Sénat, 46-47

**Chypre**

- Force de paix des Nations Unies, 89

**Circulation aérienne**

- Menace de grève des contrôleurs, 333
- Ratification de la convention collective, 399
- Orateurs:** les honorables sénateurs
  - Connolly, John J., 400
  - Flynn, Jacques, 400
  - Martin, Paul, 399

**Code criminel (Propagande haineuse)**

- Amendements apportés aux bills C-3 et S-21, 883

**Code criminel (Propagande haineuse), b.m. C-3**, 1<sup>re</sup> l. 832, 2<sup>e</sup> l. 943-954, 956-965, 985-994, 1007-1008, 1017-1031, 1034-1045, 3<sup>e</sup> l. 1060-1063 (sur division), s. r., 1223

**Code criminel, punition du vol, b.m. S-21**, 1<sup>re</sup> l. 531, 2<sup>e</sup> l. 629, ren. au c. 629, rap. du c. sans am. 689, 3<sup>e</sup> l. 696, s.r., 1223

**Comité mixte spécial de la Constitution du Canada**

- Modification de la composition, 1212, 1382; dépôt du 3<sup>e</sup> rapport, 1472

**Comité permanent de la régie intérieure et de la comptabilité**

- Autorisation, sans renvoi spécial, à examiner toute question qui touche la régie intérieure et à faire rapport, 136
- Comptes du Sénat
  - Premier rapport, année financière se terminant le 31 mars 1969, 800
  - Deuxième rapport du comité, adoption, 1400
  - Recettes et dépenses afférentes à l'année financière 1968-1969, renvoi au comité, 100

**Comité permanent des affaires étrangères**

- Autorisation de siéger pendant l'ajournement du Sénat, 589
- Modification de la composition, 83, 135
- Rapport sur les relations canado-antillaises, présentation et impression en appendice, 1320, 1355; déclaration, 1453; ordre réservé, 1454, 1457

**Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles**

- Correction à l'avis de convocation, 669